

# connect

## Edition | Österreich



Ein Teil unseres großartigen Teams

## Liebe Kunden und Freunde unseres Unternehmens!

**Kontinuität, Verbindlichkeit, Verlässlichkeit, Handschlagqualität: Werte, die in unserem Unternehmen – und auch mir persönlich – besonders wichtig sind!**

Vor einigen Wochen konnten wir das 75-jährige Jubiläum unseres Mutterhauses, der BIBUS AG Schweiz, feiern. Bei dieser Gelegenheit wurde mit Conrad C. Ulrich und Felix-Christian Bibus die 4. Generation der Eigentümerfamilie vorgestellt. Ein Garant dafür, dass seitens des Unternehmens eine langfristige Entwicklung über kurzfristige Gewinnerwartungen gestellt wird – ein Umstand, von dem auch Kunden und Mitarbeiter profitieren!

75 Jahre  
BIBUS AG

Die Entwicklung der Familien-AG in den letzten Dekaden ist beeindruckend – über 30 Tochtergesellschaften in Europa und Asien – als zuverlässiger Partner der Industrie in den Bereichen Rohmaterialien, Komponenten und Baugruppen.

### Vorstellungsreihe der einzelnen Abteilungen

Wir laden Sie ein, uns auf den sozialen Medien zu folgen und die Vorstellung der Kollegen aus unseren verschiedenen Abteilungen anzusehen.

Neben den Persönlichkeiten sehen Sie dabei auch die zahlreichen Anwendungsmöglichkeiten unserer Produkte. Es steckt ja wirklich schon fast überall ein bißerl BIBUS drinnen. 😊



**Unternehmensvorstellung**  
<https://www.youtube.com/@bibusaustria1568>

Persönlich wünsche ich Ihnen alles Gute in den wirtschaftlich etwas rauerer Zeiten, die derzeit offenbar auf uns zukommen...

Herzlichst Ihr

**Bernd C. Tröster**  
**Geschäftsführender**  
**Gesellschafter**



### Datenschutzgrundverordnung

Sie erhalten unsere Firmenzeitung „Connect“ aufgrund einer bestehenden Geschäfts- oder Vertragsbeziehung, oder einer bereits erteilten Einwilligung. Falls Sie keine weiteren Zusendungen mehr von uns erhalten möchten, bitten wir um kurze, formlose Nachricht an [mos@bibus.at](mailto:mos@bibus.at) oder um Anruf unter 02242 333 88 11. Danke für Ihr Verständnis.

# Hydraulik - Orbitalmotore bei BIBUS Austria!

Mit unserem neuen Partner IMPRO Fluidtek können wir auf knapp 50 Jahre Erfahrung im Bereich der Orbitalmotore (8 Baureihen) und hydraulischen Bremsen zurückgreifen.

Das ehemalige Danfoss-Werk besticht mit herausragendem Preis-Leistungs-verhältnis und Lieferzeiten, welche ab 2024 im neuen Werk mit 60.000 m<sup>2</sup> (+150 % Kapazitätssteigerung!) noch kürzer ausfallen werden.



Orbitalmotor WS 365/366



Das neue Produktionswerk - Eröffnung 2024

Zusätzlich haben Sie durch die gewohnte BIBUS-Logistik den Vorteil, Ihren Bedarf noch schneller zu bedienen!

Orbitalmotore kommen bei zahlreichen Anwendungen zum Einsatz, wie z. B. selbstfahrende Arbeitsgeräte, Baumaschinen, Produktionsanlagen, u. v. m.

<b>Light Duty</b> (Power INT up to 18 kW)	
<b>Medium Duty</b> (Power INT up to 22 kW)	
<b>Heavy Duty</b> (Power INT up to 33 kW)	
<b>Hydraulic Brake &amp; Accessories</b>	

Produktübersicht Orbitalmotore - das Portfolio wird laufend erweitert.



Typische Anwendungsgebiete für Orbitalmotore in Industrie- und Mobilhydraulik



Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte unseren Profitcenter-Leiter **Philipp Aschauer**  
 pha@bibus.at | 0676 500 22 94

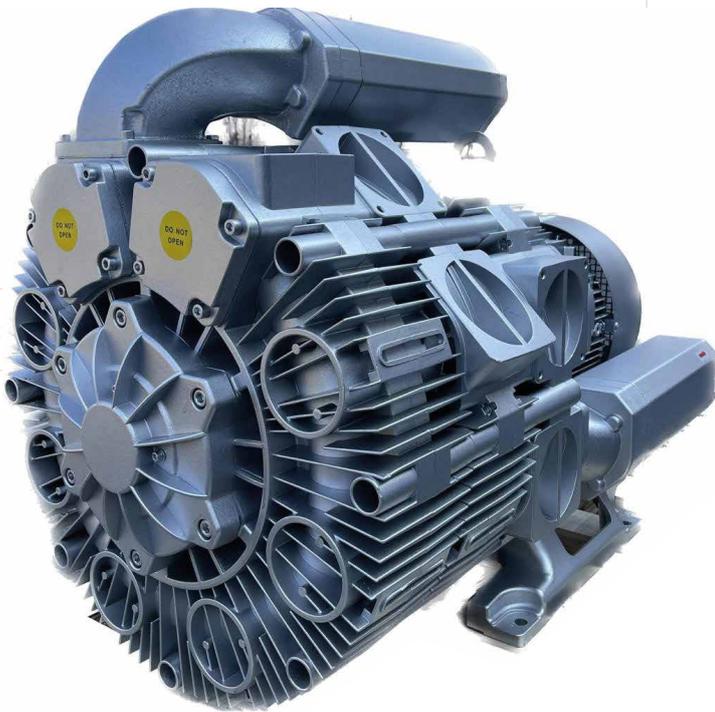
### Das sind die Fakten:

- IMPRO baut kompatible Orbitalmotore
- Hervorragendes Preis-Leistungs-Verhältnis
- Kurze Lieferzeiten

# Dreistufige Seitenkanalverdichter von I.VA.CO mit einer Druckerhöhung von bis zu 1.000 mbar!

Seitenkanalverdichter sind unverzichtbare Komponenten in zahlreichen industriellen Anwendungen, wo präziser Druck bei einem kontinuierlichen Volumenstrom benötigt wird. Sie werden für Saug- und Vakuumanwendungen, zur Belüftung und in Förderanlagen eingesetzt.

Unsere neuesten Modelle bieten eine bedeutende Verbesserung: Durch die dreistufige Verdichtung erreichen die Gebläse auch bei hohem Druckverlust einen hohen Volumenstrom.



Der SC553SF fördert bei einem Druckanstieg von 1.000 mbar über 300 m<sup>3</sup>/h und liegt damit noch deutlich unterhalb des stärksten Verdichters.



Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte unseren Produktmanager

**Alwin Fucac**

[afu@bibus.at](mailto:afu@bibus.at) | 0676 954 68 11

## Beispiele für Anwendungen:

### Wasseraufbereitungssysteme:

Dreistufige Seitenkanalverdichter eignen sich hervorragend für die Belüftung von Wasser- und Abwasseraufbereitungssystemen. Ihr hoher Druck ermöglicht eine effiziente Sauerstoffversorgung und Durchmischung von Wasser – auch bei langen Rohrleitungen.



SKV im Einsatz bei der Förderung von vorgetrockneter Heißluft

### Pneumatische Förderanlagen und Trockensysteme:

In der Schüttgutindustrie sind mehrstufige Seitenkanalverdichter ideal für pneumatische Förderanlagen. Ihr stabiler Druck gewährleistet ein effizientes Fördern von Schüttgütern über große Distanzen, was die Produktivität erhöht und den Energieverbrauch minimiert.



## Das sind die Fakten:

- 3-stufige SKV für besonders anspruchsvolle Anwendungen
- Maximale Druckerhöhung: 1.000 mbar (relativ)
- Maximale Unterdruckkapazität: 700 mbar (relativ)
- Maximaler Volumenstrom: 2.000 m<sup>3</sup>/h
- Flexible Optionen: darunter Mehrspannungsmotore, ATEX-Ausführungen und Hochtemperaturmodelle.

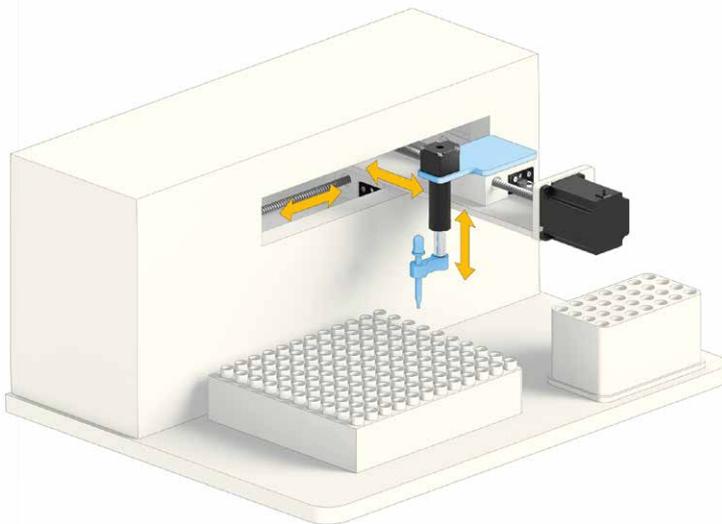
# Modulare Komplettlösungen nach Ihren Anforderungen: Neue Kompakt-Linearsysteme von Thomson - die Abkürzung zur perfekten Linearlösung

Schluss mit dem Rätselraten bei der Spezifikation mehrerer Komponenten für Ihre Linearantriebstechnik: Thomson liefert die benötigte Verstellkraft und Lagerabstützung in einem kompakten Paket für beengte Einbausituationen!

Ob Sie sich für eine unserer drei Standard-Architekturen entscheiden, oder zusammen mit unseren Ingenieuren eine völlig neue Lösung erarbeiten: Ihre Anforderungen bestimmen Auswahl und Dimensionierung der Komponenten.



Die Auswahl und Anordnung der Linear-Baugruppen wird für den Bedarfsfall ausgelegt.



Ein Beispiel aus dem Bereich Automatisierung / sensible Anwendungen

## Ihre Projektanforderungen stehen im Mittelpunkt!

Bei unseren Kompakt-Linearsystemen gibt es kein „Modell für alle Fälle“.

- Wählen Sie aus unserem breiten Standardangebot an Gewindetrieben, Linearlagern und -führungen und mehr.
- Sollte keine unserer drei Standard-Architekturen Ihren Spezifikationen entsprechen, können wir gemeinsam mit Ihnen ein ganz neues System erarbeiten.
- Die Montageblöcke können zu praktisch jeder Form und Größe bearbeitet werden.



**Konsultieren Sie uns  
für Ihre Planung!**



Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte unseren Teamleiter  
**Thomas Tkadlec**  
tt@bibus.at | 0676 549 16 82

## Das sind die Fakten:

- Neue Kompakt-Linearsysteme von Thomson für Baugruppen
- Unzählige Verbindungsvarianten
- Ideal für hochpräzise Anwendungen, z. B. 3D-Drucker, Halbleiterproduktion, Mikroskop-Ansteuerungen u. v. m.

## Die easyE-In-Line Aktuatoren werden nun schlanker: Mit einem Durchmesser von nur 25 mm noch kompakter!



Die easyE-Reihe von Bansbach wurde nun mit einem besonders schlankem Modell komplettiert.

Mit der easyE-line erhalten Sie einen In-Line Aktuator in besonders kompaktem Design. Durch die lineare Anordnung von Motor, Getriebe und Spindel ergibt sich für den Einbau ein sehr schlankes Format - bisher in den Durchmessern 35, 50 und 60 mit Kräften bis 10.000 N. Diese haben wir jetzt nochmals verschlankt.

Ab jetzt sind die In-Line Aktuatoren auch mit einem Durchmesser von nur 25 mm erhältlich und passen damit in noch kleinere Anwendungen. Kräfte von bis zu 370 N können in Druck- und Zugrichtung realisiert werden.

Damit ergeben sich zahlreiche neue Verwendungsmöglichkeiten in der Automatisierung oder bei Komfortanwendungen.



Die kompakten Abmessungen erlauben Linearanwendungen, die bisher ohne elektrischen Antrieb auskommen mussten.

**Bansbach**  
easylift

### Das sind die Fakten:

- Die bewährten schlanken In-Line Aktuatoren erhalten mit einem neuen Modell (25 mm) kompakte Ergänzung
- Elektrische Verstellungen werden nun möglich, wo diese aus Platzgründen bisher undenkbar waren
- Ideal für den Ersatz von Gasfedern



Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte unseren Produktmanager  
**Philipp Ehrentraud**  
phe@bibus.at | 0676 919 11 98

## Wasserstoff-Lösungen von SUCO und ESI zur Druck-Überwachung von Wasserstoff

Wasserstoff ist eine der wichtigsten alternativen Energiequellen der Zukunft und wird weiter an Bedeutung gewinnen - eine vielseitige Energiequelle, die für die Erzeugung von Strom, Wärme und Kraftstoffen verwendet werden kann.

SUCO und ESI zählen seit Jahrzehnten zu verlässlichen Partnern von BIBUS Austria!

### Mechanische Druckschalter

Der Einsatz mit Wasserstoff hat bei SUCO eine langjährige Tradition. Mechanische Druckschalter kommen immer dann zum Einsatz, wenn eine zuverlässige und robuste, aber kostengünstige Überwachung von Drücken gefordert wird - sei es um den Mindestdruck in Leitungen oder Gasflaschen zu überwachen oder um - im Falle eines Überschreitens von Maximaldrücken - Sicherheitsventile zu schließen oder Kompressoren abzuschalten.

Optional erhältliche ATEX-/IECEX-Zertifizierungen, IP6K9K, eine hohe Überdrucksicherheit und eine extrem robuste Bauform, die auch unter starken Erschütterungen oder ungünstigen Umweltbedingungen einsetzbar ist, ermöglichen eine lange Lebensdauer.

### Drucktransmitter und Drucksensoren

Die ESI Wasserstoff-Drucktransmitter werden aus einer speziellen Titanlegierung für die Messzelle und die medienberührten Teile aus einem Titan-Block gedreht. Dadurch wird der Sensor ohne Dichtungen hergestellt. Hochdruckzellen ab 1.000 bar fertigt ESI sogar ohne Schweißnähte, was insbesondere für den Einsatz mit Wasserstoff hilft,

Sensoren, aus einem Stück Titan hergestellt ohne Dichtung: Ideale Voraussetzungen für Anwendungen mit Wasserstoff!



Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte unseren Teamleiter

**Manfred Tschannerl**  
tsch@bibus.at | 0676 706 80 22



Wasserstoffanwendungen werden zahlreicher und anspruchsvoller – am Weg zu «grüner Energie».

jegliche Schwachstellen zu vermeiden. Dieses Material hat die Wasserstoffverträglichkeitsprüfung nach ISO 1114-2:2017, EG 79/2009 und EU 406/2010 erfolgreich bestanden. Die Verbindung von Titan-Messzellen mit SOS-Sensoren hat eine langjährige Tradition bei ESI. Diese Werkstoffwahl ermöglicht die Konstruktion eines langzeitstabilen Sensors, der eine hohe Genauigkeit besitzt. Die Messbereiche bis 5.000 bar machen diesen Transmitter zur bevorzugten Wahl im Einsatz an Wasserstoff-Speichern und -Leitungen. ESI bietet mit optional erhältlichen ATEX-Zulassungen, Schiffszulassungen und einer vielfältigen Palette verschiedener analoger und digitaler Signale - bis hin zum USB-Anschluss - ein breites Portfolio, das im Bereich der Wasserstoff-Druckmesstechnik einmalig ist.

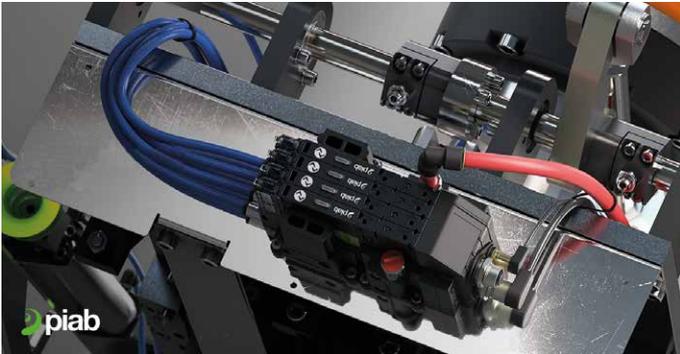
Mechanische Druckschalter für zuverlässige und robuste Überwachung von Wasserstoff



### Das sind die Fakten:

- SUCO / ESI fertigt schon seit vielen Jahren Komponenten für den Einsatz mit Wasserstoff
- Mechanische Druckschalter sind zuverlässig und robust – bei enormer Variantenvielfalt
- Transmitter und Sensoren mit Silizium auf Saphir-Technologie haben herausragende Überdrucksicherheit und Genauigkeit. Die Fertigung aus einem Stück Titan ermöglicht den sicheren Aufbau ohne Dichtungen.

## Neue Vakuum-Ejektor-Pumpe von PIAB



Die Vakuum-Ejektor-Pumpe mit IO-Anbindung setzt Maßstäbe in Produktivität.

Die piCOMPACT®10X SMART ist ein kompakter, effizienter und intelligenter Ejektor, der den nächsten Schritt in Sachen Produktionskontrolle und Bedienerfreundlichkeit ermöglicht.

Auf der Basis der COAX®-Technologie und der integrierten IO-Link-Technologie bietet die piCOMPACT®10X SMART mehr Flexibilität, eine schnellere Installation und eine bessere Anpassung an Ihre Bedürfnisse.

Diese basiert auf druckluftbetriebenen, mehrstufigen Ejektor- und verfügt über integrierte Steuerelemente wie Ein-/Ausventil, Abblasimpulsventil,

Vakuumschalter und Energiesparfunktion und ist auf einer konfigurierbaren Plattform aufgebaut, so dass sie sich leicht anpassen lässt. Die erweiterte SMART-Version enthält außerdem intelligente Funktionen, die eine vorbeugende Instandhaltung ermöglichen, zusätzlich zu speziellen präventiven Funktionen wie Leckage-Warnung, leistungsüberwachende Timer und Vakuumzykluszähler. Die Pumpe eignet sich perfekt für fortschrittliche Verpackungsanwendungen in Branchen wie der Pharma- und Elektronikindustrie.



### Das sind die Fakten:

- Ein konfigurierbarer Vakuumejektor auf Basis der COAX®-Technologie mit integrierter Steuerung
- Äußerst energieeffiziente und zuverlässige Saugleistung
- IO-Link-Technologie bietet kostengünstigere Installation mit einfacher Einrichtung und wenigen Kabeln
- Über die IO-Link-Schnittstelle können Leistungs- und Prozessdaten von Sensoren - z. B. in Pumpen - in Echtzeit überwacht werden
- Stapelbare (auf Ventilinseln montierte) Einheiten von 3 bis 8 Ejektor- teilen sich eine gemeinsame IO-Link-Schnittstelle sowie Anschluss und Abluft für Druckluft, was eine einfache Verkabelung und Verschlauchung ermöglicht
- Spezialisierte Softwarepakete und Anwendungsbeispiele sind bei Piab mit Zusatzanweisungen und Bibliotheken von Datensätzen für die SPS-Programmierung in Robotern von marktführenden Marken erhältlich



Der eingesetzte mehrstufige Ejektor schafft beispiellose Energieeffizienz. Mit der IO-Anbindung erreicht man höchste Wirtschaftlichkeit!



Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte unseren Produktmanager  
**Walter Rekersch**  
 rew@bibus.at | 0676 710 76 05

## PREMIERE Showroom – Weirather WLS3232



**Endlich ist es so weit! Wir konnten unsere Weirather WLS3232 Kunststofflasersinteranlage - mit mehreren Wechselbehältern und Auspackstation - im BIBUS Austria DEMO-Center in Betrieb nehmen.**

Diese Anlage ermöglicht es uns, Muster und Kleinserien für unsere Kunden zu produzieren. Durch die innovative Weiterentwicklung können wir spezielle Materialwünsche - mit dem jeweils passenden Kunststoff für Ihre Anwendung - perfekt umsetzen. Die Anlage ergänzt unseren vielfältigen Maschinenpark als systemunabhängigen Komplettanbieter – perfekt. Nun können Sie in unserem DEMO-Center das komplette Spektrum des 3D-Druckes kennenlernen und die richtige Technologie und das passende

Material für Ihre Anwendung, vor Ort herausfinden und testen.

Die Lasersinteranlage aus dem Hause Weirather ist ein industrietauglicher Drucker, der mit seinem 320x320x380 mm großen Bauraum genügend Kapazitäten für Klein- und Mittelserien bietet. Durch das Wechselbehältersystem, inklusive der externen Vorwärmstation und Abkühlung, und das Schnellwechselkonzept des Laserschutzglases konnten die Standzeiten massiv verkürzt und damit die Produktivität und Wirtschaftlichkeit enorm erhöht werden. Dank der offenen Materialplattform kann der Kunde selbst wählen, welches Pulver - und von welchem Hersteller - verarbeitet werden soll. Die dadurch resultierende Materialvielfalt vergrößert die Anwendungsbereiche der produzierten Bauteile und senkt gleichzeitig die Stückkosten.



Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte unseren Teamleiter

**Daniel Kopp**  
[dk@bibus.at](mailto:dk@bibus.at) | 0676 606 78 45

## Das BIBUS – Suchbildrätsel

Das linke Bild ist das Original, das rechte Bild unterscheidet sich durch 5 Fehler. Das Bild zeigt einen Einblick in unser 3D DEMO-Center. **Markieren Sie die Fehler und senden uns diese unter Angabe von Name und Adresse bis 15.12.2023 an**

**Monika Schilder, [mos@bibus.at](mailto:mos@bibus.at) - Unter allen richtigen Einsendungen werden 3 Weinsets verlost. Wir gratulieren den Gewinnern von Connect Nr. 26: Frau Julia Bauer, Herrn Ing. Hermann Hoffmann, MBA und Herrn Herbert Mayer.**



Von der Verlosung ausgeschlossen sind alle Mitarbeiter der BIBUS-Unternehmensgruppe. Diese erhalten Lob und Anerkennung - immerhin!

Impressum: BIBUS Austria GmbH, St. Andrä Wördern, Druck und Satz: Grafikdesign Mag. (FH) Lea Seidl